



MASTER LCD

TRUECOLOR

11

NO 02-08

GENERELL VEILEDNING

Denne brukerhåndboken inneholder informasjon om bruken av utstyret og forholdsreglene som skal følges for brukerens sikkerhet.

Les den nøye før første gangs bruk, og oppbevar den nøye for fremtidig omlesing.



Disse instruksjonene må leses og forstås før noen operasjoner. Enhver endring eller vedlikehold som ikke er angitt i håndboken, bør ikke utføres.

Eventuell kroppsskade eller materiell skade som følge av bruk som ikke er i samsvar med instruksjonene i denne håndboken, kan ikke holdes på produsentens bekostning. I tilfelle problemer eller usikkerhet, kontakt en kvalifisert person for å håndtere produktet riktig.

Dette utstyret er kun ment for øyebeskyttelse mot ultrafiolett / infrarød (UV / IR) stråling, glødende fremspring og gnister forårsaket under sveise- og skjæreoperasjoner.

Se aldri sveisebuer direkte uten øyevern når lysbuen startes. Unnlattelse av å gjøre dette kan forårsake smertefull betennelse i hornhinnen og potensielt irreversibel skade på linsen som kan føre til grå stær.



Advarsel! Fare for personskade når en person som bruker maske og vernebriller blir rammet av partikler som kastes i høy hastighet.

Maske-, filter- og beskyttelsesskjermene garanterer ikke ubegrenset beskyttelse mot sterke støt eller støt, eksplosive mekanismer eller etsende væsker. Unngå sveising eller kutting i disse tøffe omgivelsene.

Ikke sveis eller skjær over hodet med denne masken.

Flytt ansiktet vekk fra det røykfylte området. Bruk tvungen ventilasjon eller et lokalt eksosanlegg for å fjerne røyk.

Oksyacetylen, laser eller gassveising er ikke tillatt med denne masken.

Før hver bruk:

- Undersøk masken og dens UV / IR-filter nøye.
- Bytt ut slitte eller ødelagte deler umiddelbart.
- Bytt filterbriller eller beskyttelsesskjermer hvis de er sprukket eller riper for å unngå å skade brukerens øyne.

Hodebåndpannebåndet kan potensielt forårsake allergi hos følsomme mennesker.

Temperaturene for bruk av det opto-elektroniske filteret er -5°C til $+55^{\circ}\text{C}$.

Det opto-elektroniske maskefilteret er ikke vanntett og vil ikke fungere skikkelig hvis det har vært i kontakt med vann.

Sveisehjelmene bør beveges med forsiktighet for å unngå å skade filteret, beskyttelsesskjermene og / eller beskyttelseskappen.

Vedlikehold :

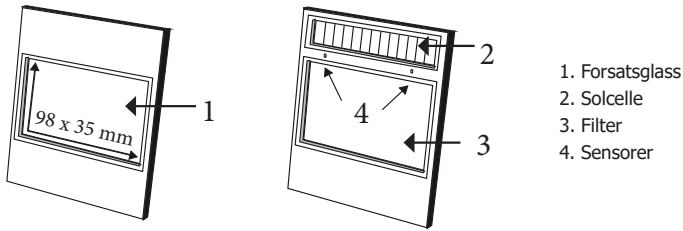
- Ikke plasser tunge gjenstander eller verktøy på eller inne i masken for å unngå å skade filteret eller beskyttelsesskjermene.
- Maskeoppbevaringstemperaturen er -10°C til $+60^{\circ}\text{C}$.
- Rengjør Optéo-electronic filteret med en ren bomullsull eller en spesiell linsklut.
- Rengjør og skift ut beskyttelsesskjermene regelmessig.
- Rengjør innsiden og utsiden av masken med et nøytralt desinfeksjonsmiddel; ikke bruk løsemiddel.
- Pass på at detektorene og cellen ikke er blokkert av støv eller rusk.
- Vi anbefaler å bruke maske og visir i 5 år. Varigheten av bruken avhenger av flere faktorer, som type bruk, rengjøring, lagring og vedlikehold.

FØR BRUK

- Kontroller at hjelmen er i god stand, kontroller også reguleringen av svettebåndet.
- Kontroller at platene og filteret sitter som de skal og at de er i god stand. Hvis det forekommer feil, må dette utbedres.
- Forsikre deg om at de 2 sensorene (4) og cellen (2) ikke er dekket av støv og smuss.
- Forsikre deg om at folien er fjernet fra ytter- og innerplatene.
- Still inn riktig mørkhetsgrad for sveisingen. Du finner riktig mørkhetsgrad i tabellen «Sveisemetode».

DRIFT

Den optoelektroniske LCD MASTER 11 TRUE COLOR sveishjelmen skifter automatisk til nedtoning når den registrerer en lysbue. Når sveisingen er ferdig, skifter den automatisk til klar sikt.



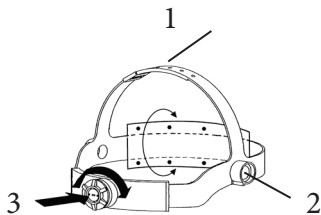
SIKKERHETSANVISNINGER

- Sveishjelmen LCD MASTER 11 TRUE COLOR er egnet til nesten alt sveisearbeid – med unntak av oksygen-/ acetyleneveising, laser-sveising og gasslodding.
- Det må være montert forsatsglass både på innsiden og utsiden av filteret. Hvis disse glassene mangler, kan det føre til en sikkerhetsrisiko og til ubotelig skade på filterkassetten.

Lyshetsstrinn	3
Mørkhetsgrad	11
Filterets mål	104x55 mm
Reaksjonstid	0,5 ms
Energitilførsel	solar
Vekt	400g
Synsfelt	100x49mm
Bruksområder	MMA 10>150 A / TIG 10>175 A / MIG-MAG 10>200 A
Garanti	2 anos
Driftstemperatur	-5°C / + 55°C
Lagringstemperatur	-10°C / + 60°C

REGULERING AV SVETTEBÅNDET

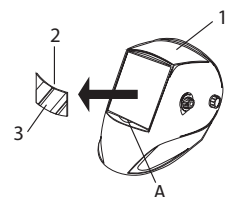
LCD MASTER 11 TRUE COLOR er utstyrt med et komfortsvettebånd som kan tilpasses fire forskjellige typer: Diameter (1), høyde, vinkel (2) og bredde (3).



MANUTENÇÃO E SERVIÇO

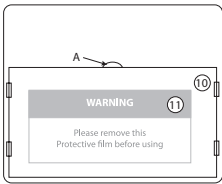
- Prazo de validade: Não há prazo de validade para este produto, mas antes de cada utilização deve ser verificada a condição de sua máscara MASTER 11 TRUE COLOR.
- A máscara MASTER 11 TRUE COLOR não deve ser deixada cair.
- Não utilize nenhuma ferramenta para remover qualquer parte da peça facial ou filtro, pois isso pode causar danos que poderiam resultar em danos pessoais ou anular a garantia.

BYTTE DET UTVENDIGE GLASSET



Det utvendige glasset (2) kan fjernes ved å trykke på punkt (A) på hjelmen (1) under glasset. Når man skal fjerne et glass, må folien (3) fjernes på forhånd. Folien kan ikke fjernes med en gang glasset er satt inn i hjelmen.

BYTTE DET INNVEDIGE GLASSET (10)



For å bytte den innvendige glasset (10) løsner du den ved å trykke på punkt (A). Når man skal fjerne et glass, må folien (11) fjernes på forhånd.

FEIL OG LØSNINGER

Den optoelektroniske sensoren fungerer ikke.	Utsett solcellen for sollys i 20 til 30 minutter, slik at den lades opp – kontroller batteriet og bytt ved behov (utlading - kontrollampe).
Filteret forblir nedtonet selv om lysbuen allerede er slukket eller det ikke forekommer noen lysbue.	Kontroller sensorene og rengjør dem ved behov. Still inn lysfølsomheten på en tilsvarende lavere verdi.
Ukontrollert kobling eller blafring: Under sveisingen skifter filteret til mørkestrinn og lyshetsgrad.	Pass på at sensorene ikke er skjermet eller dekket av lysbuen. Still inn lysfølsomheten på en høyere lavere.
Sidene på filteret er lysere enn midten på synsfeltet.	Normal funksjon til et LCD-filter. Dette er ikke farlig for øynene. Pass imidlertid alltid på å overholde idealvinkelen på 90° til arbeidsstykket for å oppnå maksimal beskyttelse under sveisingen.

SIKKERHETSETIKETT

Denne etiketten sitter på innsiden av hjelmen. Det er viktig at brukeren forstår hva sikkerhetssymbolene betyr. Nummeret i listen tilsvarer tetringsnumrene.



Tegnforklaring:

A. Obs! Obs! Potensielle farer som er avbildet sammen med symbolet, forekommer.

1. Les veiledningene nøye før du tar i bruk hjelmen og før du begynner å sveise.
2. Ikke fjern sikkerhetsetiketten og ikke mal over den.
3. Følg anvisningene for regulering og vedlikehold av filteret, glassene, sveisebåndet og sveiseskjermen.
4. Kontroller nøye tilstanden til hjelmen og UV/IR-filteret. Bytt slitte eller skadde deler umiddelbart. Hvis glasset eller glassene er sprukket eller skadet, er beskyttelsen betydelig redusert. Bytt dette umiddelbart slik at øynene ikke blir skadet.
5. Obs: Hvis UV/IR-filteret ikke kobles inn til nedtoning ved sveising eller skjæring, må du avslutte arbeidet omgående. (se bruksanvisningen)
6. Lysbuen kan føre til brannskader på øyne og hud.
- 6.1. Bruk en sveisehjelm med tilsvarende filtrering og opasitet. Bruk full vernebekledning.
- 6.2. Sveisehelmen, filteret og glassene gir ikke fullstendig beskyttelse mot harde støt og slag, eksplosive gjenstander eller etsende væsker. Unngå sveising eller skjæring i slike tøffe omgivelser.
- 6.3. Ikke sveis eller skjær over hodehøyde med denne sveisehelmen.
7. Fjern hodet NOa røykfylte området. Bruk ekstern ventilasjon eller et lokalt avsugsystem til å fjerne røyken.
8. Oksygen-/ acetylen-sveising, lasersveising og gasslodding må ikke utføres med denne hjelmen.

FILTERMERKING

Begge de optoelektroniske filtrene har en merking som er i samsvar med standarden EN 379.

	3	-	11	WWH	1	1	1	1	379
Lyshetstrinn									
Lysere mørkhetsgrad									
Mørkhetsgrad									
Produsentens identifikasjon									
Optisk klasse									
Spredningsklasse									
Homogenitetsklasse									
Vinkelegenskap									
Standard									

VAKTSKJERMMERKING

Hver beskyttelsesskjerm har en merking i samsvar med standard EN 166

Ekstern beskyttelsesskjerm	WWH	F
Produsentidentifikasjon		
Beskyttelse mot høyhastighetspartikler - F: Lav energipåvirkning - B: Gjennomsnittlig energipåvirkning		

MARKERING MED SVEISEMASKE

Hver sveisehjelm har en merking i samsvar med standard EN 175

	WWH	175	F
Produsentidentifikasjon			
Henvvisning til standard EN 175			
Mekanisk motstand - Effekt på middels energi			

Hvis okularet og rammen ikke har samme beskyttelsesgrad, F, B og A, vil beskyttelsesgraden for hele linsesettet bli redusert. Øyebeskyttelsesinnretningen tilsvare den laveste beskyttelsesgraden. Øyevern skal bare brukes mot høyhastighets partikler ved temperatur.

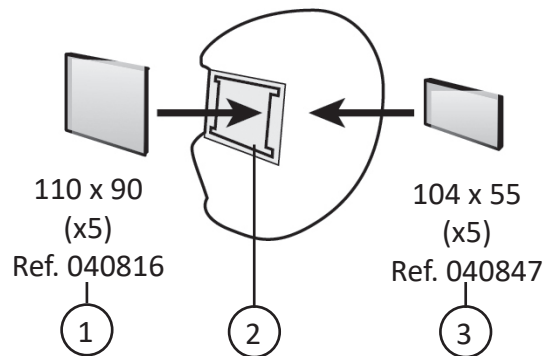
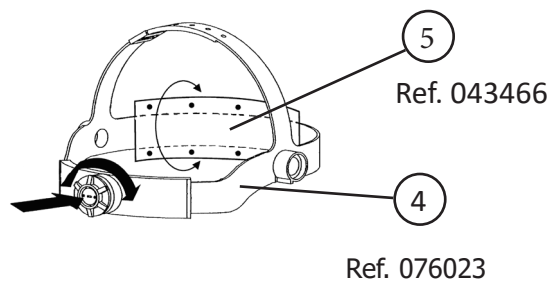
SVEISEPROSESSER

Prosesser sveising	Nåværende intensitet A																											
	1,5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600							
Belagte elektroder	8				9				10				11				12				13				14			
MAG	8								9		10		11				12				13				14			
TIG	8				9				10		11				12				13									
MIG tungmetaller	9								10				11				12				13				14			
MIG lette legeringer	10								11				12				13				14							
Gouge bue, luft	10								11				12		13				14				15					
Plasmaskjærer	9								10		11		12				13											
Plasmestrålesveising	4		5		6		7		8		9		10		11		12											
	1,5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600							

MERKNAD: Uttrykket «tungmetaller» dekker stål, legert stål, kobber og legeringer, etc.

RESERVEDELER

	NO
1	Utvendig forsatsglass
2	Filter
3	Innvendig forsatsglass
4	Pannebånd
5	Sveisebånd



GARANTI

Garantien dekker alle produksjonsfeil eller mangler i 2 år, fra kjøpsdatoen (deler og arbeid).

Garantien dekker ikke:

- Eventuell annen skade forårsaket av transport.
- Normal slitasje på deler (f.eks. Kabler, tang, etc.).
- Hendelser forårsaket av feil bruk (strømfeil, fall, demontering).
- Miljøskader (forurensning, rust, støv).

I tilfelle feil, returner enheten til distributøren sammen med:

- en begrunnelse for kjøp med dato (betalingskvittering, faktura ...)
- et notat som forklarer feilen

SAMSVARSERKLÆRING

MASTER 11 TRUE COLOR-masken er i samsvar med forordning (EU) 2016/425 om personlig verneutstyr. Denne samsvaren er etablert ved å overholde standardene EN 175: 1997, EN 166: 2002, EN 379 + A1: 2009.

Filtermodell: WH300

Hettemodell: WH4000

UKCA MASTER 11 TRUE COLOR-masken er i samsvar med forordning (UK) 2016/425 om personlig verneutstyr. Denne samsvaren er etablert ved å overholde standardene BS EN 175: 1997, BS EN 166: 2002, BS EN 379 + A1: 2009.

Filtermodell: WH300

Hettemodell: WH4000





KONTROLLORGAN

Celle / Maske / beskyttelsesskjerm:

ECS GmbH – European Certification Service
Augenschutz und Persönliche Schutzausrüstung
Laserschutz und Optische Messtechnik
Hüttfeldstraße 50
73430 Aalen, Germany

Identifikasjonsnummer : 1883

IKONER

	Enhet som overholder europeiske direktiver Samsvarserklæringen er tilgjengelig på nettstedet vårt.
	Dette produktet er underlagt separat innsamling i henhold til det europeiske direktivet 2012/19 / EU. Ikke kast med husholdningsavfall
	Resirkulerbart produkt som er klassifisert
	Materialet oppfyller britiske krav. Samsvarserklæringen er tilgjengelig på nettstedet vårt.



GYS SAS
1, rue de la Croix des Landes
CS 54159
53941 Saint Berthevin
Cedex - FRANCE